

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

P7_TA(2013)0257

Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas ***I

2013 m. birželio 12 d. priimti Europos Parlamento pakeitimai dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD))⁽¹⁾

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

(2016/C 065/42)

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento

1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (1) vadovaudamosi 2010 m. birželio 17 d. Europos Vadovų Tarybos, priėmusios Sąjungos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategiją, išvadomis, Sąjunga ir valstybės narės įsipareigojo iki 2020 m. žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln.;

Pakeitimas

- (1) vadovaudamosi 2010 m. birželio 17 d. Europos Vadovų Tarybos, priėmusios Sąjungos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategiją (**strategija „Europa 2020“**), išvadomis, Sąjunga ir valstybės narės įsipareigojo iki 2020 m. žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln. **Nepaisant to, 2010 m. skurdas arba socialinė atskirtis grėsė beveik ketvirtadaliui Europos gyventojų (119,6 mln.) – beveik 4 mln. asmenų daugiau nei 2009 m. Vis dėlto skurdas ir socialinė atskirtis Sąjungoje yra nevienodi ir jo sunkumas kiekvienoje valstybėje narėje skiriasi;**

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento

2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (2) materialinį ar itin didžiulį materialinį nepriteklių kenčiančių asmenų skaičius Sąjungoje didėja, ir tie asmenys dažnai negali pasinaudoti Reglamente (ES) Nr. [...BNR], ir visų pirma Reglamente (ES) Nr. [...ESF] nustatytais aktyvumo skatinimo priemonėmis;

Pakeitimas

- (2) materialinį ar itin didžiulį materialinį nepriteklių kenčiančių asmenų skaičius Sąjungoje didėja ir **2012 m. beveik 8 % Sąjungos piliečių gyveno didžiulio materialinio nepritekliaus sąlygomis. Be to**, tie asmenys dažnai negali pasinaudoti Reglamente (ES) Nr. [...BNR], ir visų pirma Reglamente (ES) Nr. [...ESF] nustatytais aktyvumo skatinimo priemonėmis;

⁽¹⁾ Klausimas buvo grąžintas iš naujo nagrinėti atsakingam komitetui pagal Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą (A7-0183/2013).

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 3**Pasiūlymas dėl reglamento****2 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (2a) *daugiausia labiausiai skurstančių asmenų, kuriems gresia skurdo ir socialinės atskirties pavojus, sudaro moterys ir vaikai, ir moterys dažnai atsakingos už aprūpinimą maistu ir šeimų išlaikymą. Kadangi valstybės narės ir Komisija turėtų imtis tinkamų priemonių, kad būtų užkirstas kelias diskriminacijai, ir turėtų užtikrinti moterų ir vyrų lygybę bei nuoseklų lyčių lygybės aspekto integravimą visais Fondo rengimo, programavimo, valdymo ir įgyvendinimo, stebėsenos ir vertinimo etapais, taip pat rengiant visuomenės informavimo kampanijas ir keičiantis geriausia praktika;*

Pakeitimas 4**Pasiūlymas dėl reglamento****2 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (2b) *Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnyje pabrėžiama, kad Sąjunga yra grindžiama šiomis vertybėmis: pagarba žmogaus orumui, laisve, demokratija, lygybe, teisine valstybe ir pagarba žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises;*

Pakeitimas 5**Pasiūlymas dėl reglamento****2 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (2c) *Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje pabrėžiama, kad Sąjunga pripažįsta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje išdėstytas teises, laisves ir principus;*

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento

2 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (2d) *siekiant vykdyti pažeidžiamų grupių atskirties ir mažų pajamų prevenciją ir vengti skurdo rizikos bei socialinės atskirties didėjimo, būtina patvirtinti aktyvių įtrauktį skatinančias strategijas;*

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento

4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4) Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas (toliau – Fondas) turėtų stiprinti socialinę sanglaudą ir drauge mažinti skurdą Sąjungoje, remiant nacionalines nefinansinės pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims sistemas, taip siekiant **padėti spręsti maisto nepritekliaus, benamystės ir vaikų materialinio nepritekliaus problemas;**
- (4) Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas (toliau – Fondas) turėtų stiprinti socialinę sanglaudą ir drauge mažinti skurdą Sąjungoje, remiant nacionalines nefinansinės pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims sistemas, taip siekiant **sumažinti maisto ir didelį materialinį nepriteklių;**

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento

4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4a) *Europos benamystės tipologijos (angl. European typology of homelessness, ETHOS) apibrėžtis – galimas atspirties taškas siekiant paskirstyti lėšas įvairių kategorijų itin skurstantiems žmonėms;*

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento

4 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4b) *Fondas neturėtų pakeisti viešosios politikos, kurią įgyvendina valstybių narių vyriausybės siekdamos sumažinti neatidėliotinos pagalbos maistu poreikį ir nustatyti tvarius tikslus bei politiką, kuriuos įgyvendinant būtų visiškai panaikintas alkis, skurdas ir socialinė atskirtis;*

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 10**Pasiūlymas dėl reglamento****4 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4c) *atsižvelgiant į didėjantį asmenų, patiriančių skurdo ir socialinės atskirties riziką, skaičių ir į tai, kad šis skaičius artimiausiais metais toliau didės, būtina didinti numatytas lėšas, skirtas Fondui finansuoti pagal daugiametę finansinę programą;*

Pakeitimas 11**Pasiūlymas dėl reglamento****4 d konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4d) *Fondas taip pat turėtų remti valstybių narių pastangas mažinti didelį materialinį nepriteklių, kurį patiria benamiai;*

Pakeitimas 12**Pasiūlymas dėl reglamento****6 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (6) šiomis nuostatomis taip pat užtikrinama, kad remiami veiksmai atitiktų taikytinus Sąjungos ir nacionalinius teisės aktus, visų pirma susijusius su labiausiai skurstantiems asmenims **teikiamų prekių** sauga;
- (6) šiomis nuostatomis taip pat užtikrinama, kad remiami veiksmai atitiktų taikytinus Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus, visų pirma susijusius su labiausiai skurstantiems asmenims **teikiamos pagalbos maistu ir pagrindinės materialinės paramos** sauga;

Pakeitimas 13**Pasiūlymas dėl reglamento****8 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (8) kiekviena valstybė narė savo veiksmų programoje turėtų nurodyti ir pagrįsti materialinio nepritekliaus problemos, kurią ji sieks spręsti, pobūdį ir aprašyti pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims, kuri bus teikiama remiant esamas nacionalines sistemas, tikslus ir ypatumus. Taip pat reikėtų nurodyti elementus, būtinus efektyviam ir veiksmingam veiksmų **programos** įgyvendinimui užtikrinti;
- (8) kiekviena valstybė narė savo veiksmų programoje turėtų nurodyti ir pagrįsti **maisto ir** materialinio nepritekliaus problemos, kurią ji sieks spręsti, pobūdį ir aprašyti pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims, kuri bus teikiama remiant esamas nacionalines sistemas, tikslus ir ypatumus. Taip pat reikėtų nurodyti elementus, būtinus efektyviam ir veiksmingam veiksmų **programų** įgyvendinimui užtikrinti;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento

8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (8a) *Sąjungoje esama didžiulio maisto nepritekliaus ir kartu labai švaistomas maistas. Kiekvienos valstybės narės veiklos programoje turėtų būti nurodyta, kaip ji sieks koordinuotai išnaudoti maisto švaistymo mažinimo ir kovos su maisto nepritekliais politikos sąveiką. Kiekvienos valstybės narės veiklos programoje taip pat turėtų būti nurodyta, kaip ji sieks pašalinti bet kokias administracines kliūtis, trukdančias komercinėms ir nekomercinėms organizacijoms, kurios nori perteklinį maistą atiduoti ne pelno organizacijoms, kovojančioms su maisto nepritekliais;*

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento

8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (8b) *kad Fondo lėšomis finansuojamos priemonės būtų įgyvendinamos veiksmingai ir efektyviai, reikia skatinti regionų ir vietos valdžios institucijų ir pilietinei visuomenei atstovaujančių organizacijų bendradarbiavimą. Todėl valstybės narės turėtų visus susijusius veikėjus skatinti dalyvauti rengiant ir įgyvendinant Fondo finansuojamas priemones;*

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento

9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (9) siekiant kuo didesnio Fondo veiksmingumo, visų pirma atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes, tikslinga nustatyti galimo veiksmų programos koregavimo tvarką;
- (9) siekiant kuo didesnio Fondo veiksmingumo **ir siekiant užtikrinti kuo didžiausią sąveiką su ESF priemonėmis**, visų pirma atsižvelgiant į **galimus nacionalinių aplinkybių pokyčius**, tikslinga nustatyti galimo veiksmų programos koregavimo tvarką;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento

9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (9a) *siekiant veiksmingiausiu ir tinkamiausiu būdu reaguoti į įvairius poreikius ir geriau padėti labiausiai skurstantiems asmenims, visuose Fondo etapuose turėtų būti taikomas partnerystės principas;*

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento

10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (10) patirties bei gerosios praktikos mainai teikia didelės papildomos naudos, todėl Komisija turėtų sudaryti palankesnes jų sklaidos galimybes;

- (10) patirties bei gerosios praktikos mainai teikia didelės papildomos naudos, **nes jie padeda mokytis vieniems iš kitų**, todėl Komisija turėtų sudaryti palankesnes jų sklaidos galimybes **ir šią sklaidą skatinti kartu siekdama sąveikos keičiantis gerąja praktika, susijusia su panašiais fondais, ypač ESF;**

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento

11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (11) kad būtų galima vykdyti veiksmų programų įgyvendinimo stebėseną, valstybės narės turėtų parengti ir Komisijai pateikti metines ir galutines įgyvendinimo ataskaitas, taip užtikrinant galimybę susipažinti su svarbia ir aktualia informacija. Tuo pačiu tikslu Komisija ir kiekviena valstybė narė turėtų kasmet surengti dvišalei peržiūrai skirtą susitikimą, nebent jos susitaria kitaip;

- (11) kad būtų galima vykdyti veiksmų programų įgyvendinimo stebėseną, valstybės narės, **bendradarbiaudamos su susijusiomis pilietinėmis organizacijomis**, turėtų parengti ir Komisijai pateikti metines ir galutines įgyvendinimo ataskaitas, taip užtikrinant galimybę susipažinti su svarbia ir aktualia informacija. Tuo pačiu tikslu Komisija ir kiekviena valstybė narė turėtų kasmet surengti dvišalei peržiūrai skirtą susitikimą, nebent jos susitaria kitaip;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 20
Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (12) kad būtų galima gerinti kiekvienos veiksmų programos kokybę ir struktūrą ir įvertinti Fondo efektyvumą ir veiksmingumą, turėtų būti atliekami *ex ante* ir *ex post* vertinimai. Šiuos vertinimus turėtų papildyti paramą pagal veiksmų programas gavusių labiausiai skurstančių asmenų tyrimai ir, prireikus, vertinimas programavimo laikotarpiu. Turėtų būti nustatyti valstybių narių ir Komisijos šios srities įsipareigojimai;

Pakeitimas

- (12) kad būtų galima gerinti kiekvienos veiksmų programos kokybę ir struktūrą ir įvertinti Fondo efektyvumą ir veiksmingumą, turėtų būti atliekami *ex ante* ir *ex post* vertinimai. Šiuos vertinimus turėtų papildyti paramą pagal veiksmų programas gavusių labiausiai skurstančių asmenų tyrimai ir, prireikus, vertinimas programavimo laikotarpiu. **Atliekant šiuos vertinimus turėtų būti gerbiamas galutinių pagalbos gavėjų privatumas, ir jie turėtų būti atliekami taip, kad labiausiai skurstantys asmenys nebūtų stigmatizuojami.** Turėtų būti nustatyti valstybių narių ir Komisijos šios srities įsipareigojimai;

Pakeitimas 21
Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (12a) **kaip pabrėžta Eurostato tyrime „Materialinio nepritekliaus vertinimas ES. Visų gyventojų rodikliai ir vaikų rodikliai“ (angl. Measuring material deprivation in the EU – Indicators for the whole population and child-specific indicators), atlikta svarbių tyrimų, susijusių su materialiniu nepriteklumi, dėl to artimoje ateityje bus galima rinkti išsamesnius duomenis apie materialiai skurstančius namų ūkius, suaugusiuosius ir vaikus;**

Pakeitimas 22
Pasiūlymas dėl reglamento
12 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (12b) **atliekant šiuos vertinimus, papildytus tyrimais apie labiausiai skurstančius asmenis, reikėtų turėti omenyje, kad nepriteklius yra sudėtinga sąvoka, kurią sunku suvokti naudojant nedaug rodiklių, nes jie gali būti klaidinantys ir todėl nulemti neveiksmingą politiką;**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 23
Pasiūlymas dėl reglamento
12 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (12c) *kaip pabrėžta Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo (2012) 3-iajame Europos gyvenimo kokybės tyrime, materialinis nepriteklus Sąjungoje turėtų būti vertinamas pagal negalėjimą įpirkti daiktų, kurie yra laikomi būtiniais nepaisant to, ką žmonės turi ir kiek uždirba. Todėl, siekiant tikslo sukurti nepritekliaus indeksą, pagal kurį būtų galima tiksliau įvertinti namų ūkių materialinį nepriteklį, reikėtų atsižvelgti į tokius rodiklius, kaip pajamų lygis, pajamų nelygybė, gebėjimas patenkinti būtiniausius poreikius, per didelis įsiskolinimas ir pasitenkinimas gyvenimo lygiu;*

Pakeitimas 24
Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (13) piliečiai turi teisę žinoti, kaip ir koku tikslu investuojami Sąjungos finansiniai ištekliai. Siekiant užtikrinti plačią informacijos apie Fondo paramos pasiekimus sklaidą bei užtikrinti galimybes susipažinti su skaidria informacija apie finansavimo galimybes, reikėtų nustatyti išsamias informavimo ir viešinimo taisykles, visų pirma dėl valstybių narių ir paramos gavėjų įsipareigojimų;
- (13) piliečiai turi teisę žinoti, kaip ir koku tikslu investuojami Sąjungos finansiniai ištekliai. Siekiant užtikrinti plačią informacijos apie Fondo paramos pasiekimus sklaidą bei užtikrinti galimybes susipažinti su skaidria informacija apie finansavimo galimybes, reikėtų nustatyti išsamias informavimo ir viešinimo taisykles, visų pirma dėl valstybių narių **vietos ir regionų valdžios institucijų** ir paramos gavėjų įsipareigojimų;

Pakeitimas 25
Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (15) būtina nustatyti **didžiausias** veiksmų programų bendro finansavimo iš Fondo normas, siekiant Sąjungos lėšų dauginamojo poveikio, **drauge** reikėtų spręsti valstybių narių, patiriančių laikinus biudžeto suvaržymus, problemas;
- (15) būtina nustatyti veiksmų programų savanoriško bendro finansavimo iš Fondo normas, siekiant Sąjungos lėšų dauginamojo poveikio. **Taip pat** reikėtų spręsti valstybių narių, patiriančių laikinus biudžeto suvaržymus, problemas;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento

16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (16) Fondo tinkamumo finansuoti laikotarpiui, veiksams ir išlaidoms visoje Sąjungoje turėtų būti taikomos vienodos ir objektyvios taisyklės. Nustatant tinkamumo finansuoti sąlygas reikėtų atsižvelgti į Fondo tikslų ir tikslinių grupių ypatumus, visų pirma nustatyti geras veiksmų tinkamumo finansuoti taisykles, paramos formas ir kompensavimo sąlygas;

Pakeitimas

- (16) Fondo tinkamumo finansuoti laikotarpiui, veiksams ir išlaidoms visoje Sąjungoje turėtų būti taikomos vienodos, **paprastos** ir objektyvios taisyklės. Nustatant tinkamumo finansuoti sąlygas reikėtų atsižvelgti į Fondo tikslų ir tikslinių grupių ypatumus, visų pirma nustatyti geras **ir supaprastintas** veiksmų tinkamumo finansuoti taisykles, paramos formas ir kompensavimo sąlygas;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento

17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (17) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas, [pasiūlyme] (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) nustatyta, kad taikant intervencines priemones perkami produktai gali būti perduodami maisto skirstymo labiausiai skurstantiems Sąjungos gyventojams programai, jei toje programoje numatyta tokia galimybė. Atsižvelgiant į tai, kad tam tikromis aplinkybėmis ekonomiškai palankiausia būtų gauti maistą naudojant, perdirbant ar parduodant tokias atsargas, tokia galimybė turėtų būti numatyta šiame reglamente. Lėšos, gautos iš su tokiomis atsargomis susijusių sandorių, turėtų būti naudojamos labiausiai skurstančių asmenų reikmėms, tačiau dėl to neturėtų sumažėti valstybių narių įsipareigojimas bendrai finansuoti programą. Siekdama užtikrinti efektyviausią intervencinių atsargų ir su jomis susijusių įplaukų panaudojimą Komisija turėtų pagal Reglamento (ES) Nr. [CMO] 19 straipsnio e dalį priimti įgyvendinamuosius aktus, kuriais nustatoma intervencinių atsargų produktų naudojimo, perdirbimo ar pardavimo labiausiai skurstantiems asmenims skirtos programos tikslais tvarka;

Pakeitimas

- (17) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas, [pasiūlyme] (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) nustatyta, kad taikant intervencines priemones perkami produktai gali būti perduodami maisto skirstymo labiausiai skurstantiems Sąjungos gyventojams programai, jei toje programoje numatyta tokia galimybė. Atsižvelgiant į tai, kad tam tikromis aplinkybėmis ekonomiškai palankiausia būtų gauti maistą naudojant, perdirbant ar parduodant tokias atsargas, tokia galimybė turėtų būti numatyta šiame reglamente. Lėšos, gautos iš su tokiomis atsargomis susijusių sandorių, turėtų būti naudojamos labiausiai skurstančių asmenų reikmėms, tačiau dėl to neturėtų sumažėti valstybių narių įsipareigojimas bendrai finansuoti programą. Siekdama užtikrinti efektyviausią intervencinių atsargų ir su jomis susijusių įplaukų panaudojimą Komisija turėtų pagal Reglamento (ES) Nr. [CMO] 19 straipsnio e dalį priimti įgyvendinamuosius aktus, kuriais nustatoma intervencinių atsargų produktų naudojimo, perdirbimo ar pardavimo labiausiai skurstantiems asmenims skirtos programos tikslais tvarka. **Organizacijoms partnerėms turėtų būti leidžiama dalyti maistą, gautą iš kitų šaltinių, įskaitant intervencines atsargas, gautas pagal Reglamento (ES) Nr. ... [CMO] 15 straipsnį;**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 28
Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (18) būtina nustatyti, kokių rūšių veiksmų, laikomų Fondo remiama technine pagalba, galima imtis Komisijos ir valstybių narių iniciatyva;

Pakeitimas

- (18) būtina nustatyti, kokių rūšių veiksmų, laikomų Fondo remiama technine pagalba, galima imtis Komisijos ir valstybių narių iniciatyva. **Sprendimas dėl to, kokių rūšių veiksmai nustatomi, turėtų būti priimtas glaudžiai bendradarbiaujant su vadovujančiosiomis institucijomis ir organizacijomis partnerėmis;**

Pakeitimas 29
Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (27) Sąjungos biudžeto išsipareigojimai turėtų būti vykdomi kiekvienais metais. Siekiant užtikrinti veiksmingą programų valdymą, būtina nustatyti bendras tarpinio mokėjimo paraiškų, metinio likučio ir galutinio likučio mokėjimo taisykles;

Pakeitimas

- (27) Sąjungos biudžeto išsipareigojimai turėtų būti vykdomi kiekvienais metais. Siekiant užtikrinti veiksmingą programų valdymą, būtina nustatyti **paprastas** bendras tarpinio mokėjimo paraiškų, metinio likučio ir galutinio likučio mokėjimo taisykles;

Pakeitimas 30
Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (30) siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, tam tikrą laikotarpį turėtų būti taikomos priemonės, kurios leistų įgaliotajam leidimus suteikiančiam pareigūnui stabdyti mokėjimus, kai turima įrodymų, kad esama didelių valdymo ir kontrolės sistemos veikimo trūkumų, su mokėjimo paraiška susijusių pažeidimų įrodymų arba įrodymų, kad nebuvo pateikti sąskaitoms patikrinti ir patvirtinti būtini dokumentai;

Pakeitimas

- (30) siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, tam tikrą laikotarpį turėtų būti taikomos priemonės, kurios leistų įgaliotajam leidimus suteikiančiam pareigūnui stabdyti mokėjimus, kai turima įrodymų, kad esama didelių valdymo ir kontrolės sistemos veikimo trūkumų, su mokėjimo paraiška susijusių pažeidimų įrodymų arba įrodymų, kad nebuvo pateikti sąskaitoms patikrinti ir patvirtinti būtini dokumentai, **arba kai smarkiai vėluojama įgyvendinti projektus ir jei nustatoma, remiantis įtikinamais įrodymais, kad nustatyti projektų tikslai nebus pasiekti;**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 31
Pasiūlymas dėl reglamento
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (32) siekiant užtikrinti, kad iš Sąjungos biudžeto finansuojamos išlaidos kiekvienais finansiniais metais būtų naudojamos laikantis taikomų taisyklių, reikėtų nustatyti atitinkamą metinio sąskaitų nagrinėjimo ir tvirtinimo tvarką. Pagal šią tvarką paskirtosios institucijos dėl kiekvienos veiksmų programos Komisijai turėtų pateikti valdymo deklaraciją, patvirtintas metines sąskaitas, galutinių audito ataskaitų ir atliktų patikrinimų metinę suvestinę ir nepriklausomo audito nuomonę bei kontrolės ataskaitą;

Pakeitimas

- (32) siekiant užtikrinti, kad iš Sąjungos biudžeto finansuojamos išlaidos kiekvienais finansiniais metais būtų naudojamos laikantis taikomų taisyklių, reikėtų nustatyti atitinkamą **ir paprastą** metinio sąskaitų nagrinėjimo ir tvirtinimo tvarką. Pagal šią tvarką paskirtosios institucijos dėl kiekvienos veiksmų programos Komisijai turėtų pateikti valdymo deklaraciją, patvirtintas metines sąskaitas, galutinių audito ataskaitų ir atliktų patikrinimų metinę suvestinę ir nepriklausomo audito nuomonę bei kontrolės ataskaitą;

Pakeitimas 32
Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (35) veiksmų audito dažnis turėtų būti proporcingas Sąjungos paramos iš Fondo mastui. Visų pirma reikėtų sumažinti atliekamų auditų skaičių tais atvejais, kai visos tinkamos finansuoti veiksmo išlaidos neviršija 100 000 EUR. Vis dėlto auditą turėtų būti galima atlikti bet kuriuo metu, kai turima duomenų apie pažeidimą ar sukčiavimą, arba kai atliekamas audito imties auditas. Tam, kad Komisijos audito lygis atitiktų riziką, Komisijai turėtų būti suteikta galimybė mažiau audituoti veiksmų programas, kurias įgyvendinant nenustatyta didelių trūkumų arba kurių audito institucija yra patikima. Be to, nustatant audito aprėptį reikėtų visapusiškai atsižvelgti į Fondo tikslinių grupių tikslus **ir** ypatumus;

Pakeitimas

- (35) veiksmų audito dažnis turėtų būti proporcingas Sąjungos paramos iš Fondo mastui. Visų pirma reikėtų sumažinti atliekamų auditų skaičių tais atvejais, kai visos tinkamos finansuoti veiksmo išlaidos neviršija 100 000 EUR. Vis dėlto auditą turėtų būti galima atlikti bet kuriuo metu, kai turima duomenų apie pažeidimą ar sukčiavimą, arba kai atliekamas audito imties auditas. Tam, kad Komisijos audito lygis atitiktų riziką, Komisijai turėtų būti suteikta galimybė mažiau audituoti veiksmų programas, kurias įgyvendinant nenustatyta didelių trūkumų arba kurių audito institucija yra patikima. Be to, nustatant audito aprėptį reikėtų visapusiškai atsižvelgti į Fondo tikslinių grupių tikslus, ypatumus **ir labdaringą Fondo paramą gaunančių organizacijų pobūdį;**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento

41 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (41) šiame reglamente laikomasi pagrindinių teisių ir principų, pripažintų, visų pirma, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, įskaitant pagarbą žmogaus orumui ir teisę į privatų ir šeimos gyvenimą, teisę į asmens duomenų apsaugą, vaiko teises, pagyvenusių asmenų teises, moterų ir vyrų lygybę ir diskriminacijos draudimą. Šis reglamentas turi būti taikomas atsižvelgiant į šias teises ir principus;

Pakeitimas

- (41) šiame reglamente laikomasi pagrindinių teisių ir principų, pripažintų, visų pirma, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, įskaitant pagarbą žmogaus orumui ir teisę į privatų ir šeimos gyvenimą, teisę į asmens duomenų apsaugą, vaiko teises, **teisę gauti socialinę paramą ir būstą**, pagyvenusių asmenų teises, moterų ir vyrų lygybę ir diskriminacijos draudimą. Šis reglamentas turi būti taikomas atsižvelgiant į šias teises ir principus;

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento

42 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (42a) *atsižvelgiant į datą, kurią turi būti paskelbtas konkursas, šio reglamento priėmimo terminus ir veiksmų programų rengimą, reikėtų nustatyti taisykles, pagal kurias 2014 m. būtų galima lanksčiai pereiti prie naujos tvarkos, kad nebūtų pertraukų maisto produktų tiekime;*

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento

42 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (42b) *reikėtų užtikrinti, kad Fondu būtų papildomos ESF finansuojamos programos ir veiksmai ir kad jis būtų kuo glaudžiau derinamas su ESF. Reikėtų vengti kurti lygiagrečias kovos su skurdu struktūras, didinančias administracinę naštą ir apsunkinančias koordinavimą ir sąveiką;*

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 36
Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiuo reglamentu 2014 m. sausio 1 d.—2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui įsteigiamas Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas (toliau – Fondas) ir nustatomi Fondo tikslai, jo paramos aprėptis, turimi finansiniai išteklių ir jų skyrimo kriterijai bei Fondo veiksmingumui užtikrinti būtinos taisyklės.

Pakeitimas

1. Šiuo reglamentu 2014 m. sausio 1 d.—2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui įsteigiamas Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas (toliau – Fondas) ir nustatomi Fondo tikslai, jo paramos aprėptis, turimi finansiniai išteklių ir jų skyrimo kriterijai bei Fondo veiksmingumui **ir efektyvumui** užtikrinti būtinos taisyklės.

Pakeitimas 37
Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Taikomos šios apibrėžtys:

- 1) „labiausiai skurstantys asmenys“ – tai fiziniai asmenys, atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar tokių asmenų grupės, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų **patvirtintus** arba organizacijų partnerių apibrėžtus ir minėtų kompetentingų institucijų patvirtintus kriterijus įvardijami ar pripažįstami remtiniais;
- 2) „organizacijos partnerės“ – tai viešo sektoriaus institucijos arba ne pelno organizacijos, kurios tiesiogiai arba per kitas organizacijas partnerės tiekia maistą arba **prekes** labiausiai skurstantiems asmenims ir kurių veiksmus pagal 29 straipsnio 3 dalies b punktą atrinko vadovaujančioji institucija;
- 3) „nacionalinės sistemos“ – tai bet kuri sistema, kurios tikslai bent iš dalies atitinka Fondo tikslus ir kurių nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygmeniu įgyvendina viešo sektoriaus institucijos arba ne pelno organizacijos;
- 4) „veiksmas“ – tai projektas, sutartis arba veiksmas, kuriuos atrenka atitinkamos veiksmų programos vadovaujančioji institucija arba kurie atrenkami jos atsakomybe ir kuriais siekiama veiksmų programos, su kuria jis susijęs, tikslų;

Pakeitimas

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) labiausiai skurstantys asmenys – tai fiziniai asmenys, atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar tokių asmenų grupės, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, **bendradarbiaujančių su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais nustatytus** arba organizacijų partnerių apibrėžtus ir minėtų **nacionalinių** kompetentingų institucijų patvirtintus kriterijus įvardijami ar pripažįstami remtiniais;
- 2) organizacijos partnerės – tai viešo sektoriaus institucijos arba ne pelno organizacijos, kurios tiesiogiai arba per kitas organizacijas partnerės tiekia maistą **ir** (arba) **reikalingiausių materialinę paramą laikantis 24 straipsnyje nustatytų tinkamumo kriterijų**, labiausiai skurstantiems asmenims ir kurių veiksmus pagal 29 straipsnio 3 dalies b punktą atrinko vadovaujančioji institucija;
- 3) nacionalinės sistemos – tai bet kuri sistema, kurios tikslai bent iš dalies atitinka Fondo tikslus ir kurių nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygmeniu įgyvendina viešo sektoriaus institucijos arba ne pelno organizacijos;
- 4) veiksmas – tai projektas, sutartis arba veiksmas, kuriuos atrenka atitinkamos veiksmų programos vadovaujančioji institucija arba kurie atrenkami jos atsakomybe ir kuriais siekiama veiksmų programos, su kuria jis susijęs, tikslų;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

- 5) „užbaigtas veiksmas“ – tai fiziškai užbaigtas arba visiškai įgyvendintas veiksmas, dėl kurio paramos gavėjai yra atlikę visus susijusius mokėjimus ir gavę atitinkamą veiksmų programos įnašo dalį;
- 6) „paramos gavėjas“ – tai viešasis arba privatus subjektas, atsakingas už veiksmų inicijavimą arba inicijavimą ir įgyvendinimą;
- 7) „galutinis gavėjas“ – tai **labiausiai skurstantys asmenys, gaunantys maistą arba prekes** ir (arba) besinaudojantys papildomomis priemonėmis;
- 8) „viešoji parama“ – tai bet kokia veiksmui skirta finansinė parama iš nacionalinių, regioninių ar vietos valdžios institucijų biudžeto, Fondui skirto Sąjungos biudžeto, viešosios teisės reglamentuojamos įstaigos biudžeto arba valdžios institucijų ar kitų viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų asociacijų biudžeto, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 9 dalyje;
- 9) „tarpinė įstaiga“ – viešoji ar privačioji įstaiga, kuri yra pavaldi vadovaujančiajai arba tvirtinančiajai institucijai arba kuri tokios institucijos vardu atlieka su veiksmus įgyvendinančiais paramos gavėjais susijusias pareigas;
- 10) „ataskaitiniai metai“ – laikotarpis nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d., išskyrus pirmuosius ataskaitinius metus – šiuo atveju ataskaitiniai metai yra laikotarpis nuo išlaidų tinkamumo finansuoti pradžios iki 2015 m. birželio 30 d. Paskutiniai ataskaitiniai metai – 2022 m. liepos 1 d. – 2023 m. birželio 30 d.;
- 11) „finansiniai metai“ – tai laikotarpis nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

Pakeitimas

- 5) užbaigtas veiksmas – tai fiziškai užbaigtas arba visiškai įgyvendintas veiksmas, dėl kurio paramos gavėjai yra atlikę visus susijusius mokėjimus ir gavę atitinkamą veiksmų programos įnašo dalį;
- 6) paramos gavėjas – tai viešasis arba privatus subjektas, atsakingas už veiksmų inicijavimą arba inicijavimą ir įgyvendinimą;
- 7) galutinis gavėjas – tai **asmenys, kenčiantys nuo maisto ir (arba) materialinio nepritekliaus ir gaunantys nefinansinę paramą** ir (arba) besinaudojantys papildomomis priemonėmis **šio fondo apimtyje**;
- 7a) papildomos priemonės – tai priemonės, kurios apima daugiau nei pagalbą maisto produktais ir reikalingiausių materialinę paramą, kurių tikslas įveikti socialinę atskirtį ir spręsti socialines nepaprastąsias situacijas veiksmingiau ir tvaresniu būdu;**
- 8) viešoji parama – tai bet kokia veiksmui skirta finansinė parama iš nacionalinių, regioninių ar vietos valdžios institucijų biudžeto, Fondui skirto Sąjungos biudžeto, viešosios teisės reglamentuojamos įstaigos biudžeto arba valdžios institucijų ar kitų viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų asociacijų biudžeto, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 9 dalyje;
- 9) tarpinė įstaiga – viešoji ar privačioji įstaiga, kuri yra pavaldi vadovaujančiajai arba tvirtinančiajai institucijai arba kuri tokios institucijos vardu atlieka su veiksmus įgyvendinančiais paramos gavėjais susijusias pareigas;
- 10) ataskaitiniai metai – laikotarpis nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d., išskyrus pirmuosius ataskaitinius metus – šiuo atveju ataskaitiniai metai yra laikotarpis nuo išlaidų tinkamumo finansuoti pradžios iki 2015 m. birželio 30 d. Paskutiniai ataskaitiniai metai – 2022 m. liepos 1 d. – 2023 m. birželio 30 d.;
- 11) finansiniai metai – tai laikotarpis nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 73
Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a straipsnis

Teisė naudotis Fondu taikoma visoms valstybėms narėms.

Pakeitimas 38
Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Fondas skatina socialinę sanglaudą Sąjungoje, padėdamas siekti strategijos „Europa 2020“ skurdo mažinimo tikslo – žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln. Fondas, teikdamas nefinansinę pagalbą labiausiai skurstantiems žmonėms, padeda siekiant konkretaus tikslo – **Sąjungoje** sumažinti itin **didelį skurdą patiriančių žmonių skaičių. Pažanga, padaryta siekiant šio tikslo, bus vertinama pagal Fondo pagalbą gaunančių asmenų skaičių.**

1. Fondas skatina socialinę sanglaudą, **didina socialinę įtrauktį ir kovoja su skurdu** Sąjungoje, padėdamas siekti strategijos „Europa 2020“ skurdo mažinimo tikslo – žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln., **papildydamas Europos socialinio fondo veiklą.** Fondas, teikdamas nefinansinę pagalbą labiausiai skurstantiems žmonėms, padeda siekiant konkretaus tikslo sumažinti **ir išnaikinti** itin **didelio skurdo, ypač maisto trūkumo, formas.**

2. **Fondas prisideda šalinant maisto trūkumą, labiausiai nepasiturintiems asmenims suteikiant padoraus gyvenimo perspektyvą. Šis tikslas bei struktūrinis fondo poveikis vertinamas kokybine ir kiekybine prasme.**

3. **Fondas naudojamas nacionalinėms strategijoms papildyti, o ne siekiant pakeisti nacionalines, ilgalaikes, tvarias skurdo panaikinimo ir socialinės įtraukties programas, už kurias ir toliau atsakingos valstybės narės, ar sumažinti jų apimtį.**

Pakeitimas 39
Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Fondo lėšomis remiamos nacionalinės sistemos, per kurias, pasitelkus valstybių narių atrinktas organizacijas partneres, labiausiai skurstantiems asmenims tiekiami maisto produktai ir **pagrindinės vartojimo prekės, skirtos** asmeniniam **benamių asmenų arba vaikų** vartojimui.

1. Fondo lėšomis remiamos nacionalinės sistemos, per kurias, pasitelkus valstybių narių atrinktas organizacijas partneres, labiausiai skurstantiems asmenims tiekiami maisto produktai ir **(arba) reikalingiausia materialinė parama, įskaitant pradedančiųjų kompleksus, skirtus** asmeniniam **galutinių gavėjų** vartojimui.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Fondo lėšomis gali būti remiamos papildomos priemonės, kuriomis papildomas maisto **ir prekių** tiekimas ir skatinama socialinė labiausiai skurstančių asmenų įtrauktis.

3. Fondo lėšomis skatinamas tarpusavio mokymasis, tinklų kūrimas ir gerosios praktikos sklaida nefinansinės pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims srityje.

Pakeitimas

2. Fondo lėšomis gali būti remiamos papildomos priemonės, kuriomis papildomas maisto ir **reikalingiausios materialinės paramos** tiekimas ir skatinama socialinė labiausiai skurstančių asmenų įtrauktis **bei sveika dieta ir priklausomybių mažinimas. Tokios priemonės turėtų būti glaudžiai susijusios su Europos socialinio fondo veikla vietoje ir ties veikla organizacijų, užsiimančių skurdo išnaikinimu.**

2a. Fondas paramos gavėjams gali teikti paramą, siekiant padidinti vietinės maisto paskirstymo grandinės veiksmingumą, taip didinant ir įvairinant maisto tiekimą labiausiai skurstantiems žmonėms ir išvengiant maisto švaistymo.

3. Fondo lėšomis **Europos lygmeniu** skatinamas tarpusavio mokymasis, tinklų kūrimas ir gerosios praktikos sklaida nefinansinės pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims srityje. **Gali būti įtrauktos ir susijusios organizacijos bei projektai, kurių atveju nėra naudojamos fondo lėšos.**

Pakeitimai 40 ir 76

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Fondui skirta Sąjungos biudžeto dalis įgyvendinama vadovaujantis valstybių narių ir Komisijos pasidalijamojo valdymo principu pagal Finansinio reglamento 55 straipsnio 1 dalie b punktą, išskyrus Komisijos iniciatyva teikiamą techninę pagalbą, kuri bus įgyvendinama pagal tiesioginio valdymo principą, kaip nustatyta Finansinio reglamento 55 straipsnio 1 dalies a punkte.

2. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad Fondo parama derėtų su Sąjungos politika ir prioritetais ir papildytų kitas Sąjungos priemones.

3. Fondo parama **įgyvendinama** Komisijai ir valstybėms narėms glaudžiai bendradarbiaujant.

Pakeitimas

1. Fondui skirta Sąjungos biudžeto dalis įgyvendinama vadovaujantis valstybių narių ir Komisijos pasidalijamojo valdymo principu pagal Finansinio reglamento 55 straipsnio 1 dalie b punktą, išskyrus Komisijos iniciatyva teikiamą techninę pagalbą, kuri bus įgyvendinama pagal tiesioginio valdymo principą, kaip nustatyta Finansinio reglamento 55 straipsnio 1 dalies a punkte.

2. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad Fondo parama derėtų su Sąjungos politika ir prioritetais ir papildytų kitas Sąjungos priemones.

3. Fondo parama **teikiama** glaudžiai bendradarbiaujant Komisijai ir valstybėms narėms, **taip pat kompetentingoms regiono ir vietos valdžios institucijoms bei pilietinei visuomenei ir susijusioms organizacijoms partnerėms.**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Valstybės narės ir jų tam tikslui paskirtos institucijos atsako už veiksmų programų įgyvendinimą ir vykdo savo užduotis pagal šį reglamentą, paisydamos valstybės narės institucinės, teisinės ir finansinės sistemos ir laikydamosi šio reglamento nuostatų.

5. Fondo parama, turi būti įgyvendinama ir naudojama **taikant proporcingumo principą, t. y. turi būti atsižvelgiama į skiriamos paramos lygį**, ir tai ypač taikytina finansiniams ir administraciniais ištekliams, reikalingiems atskaitomybės, vertinimo, valdymo ir kontrolės srityje.

6. Pagal atitinkamos atsakomybės sritis Komisija ir valstybės narės užtikrina derinimą su Europos socialiniu fondu ir kitomis Sąjungos politikos sritimis bei priemonėmis.

7. Komisija ir valstybės narės bei paramos gavėjai pagal Finansinio reglamento 26 straipsnį taiko patikimo finansų valdymo principą.

8. Komisija ir valstybės narės užtikrina Fondo veiksmingumą, visų pirma vykdydamos stebėseną, taikydamos ataskaitų teikimo reikalavimus ir atlikdamos vertinimą.

9. Vykdydamos atitinkamas su Fondais susijusias funkcijas, Komisija ir valstybės narės siekia mažinti paramos gavėjams tenkančią administracinę naštą.

Pakeitimas

4. Valstybės narės ir jų tam tikslui paskirtos institucijos **arba prireikus kompetentingos regionų valdžios institucijos** atsako už veiksmų programų įgyvendinimą ir vykdo savo užduotis pagal šį reglamentą, paisydamos valstybės narės institucinės, teisinės ir finansinės sistemos ir laikydamosi šio reglamento nuostatų.

5. Fondo parama turi būti įgyvendinama ir naudojama **atsižvelgiant į organizacijų, kurios iš esmės veikia remiant savanoriams, ribotus administracinius pajėgumus ir užtikrinant, kad joms nebūtų užkrauta didesnė administracinė našta negu vykdant ankstesnę programą**, ir tai ypač taikytina finansiniams ir administraciniais ištekliams, reikalingiems atskaitomybės, vertinimo, valdymo ir kontrolės srityje.

6. Pagal atitinkamos atsakomybės sritis Komisija ir valstybės narės užtikrina derinimą su Europos socialiniu fondu ir kitomis Sąjungos politikos sritimis bei priemonėmis, **pirmiausia su Sąjungos veiksmais sveikatos srityje**.

7. Komisija ir valstybės narės bei paramos gavėjai pagal Finansinio reglamento 26 straipsnį taiko patikimo finansų valdymo principą.

8. Komisija ir valstybės narės užtikrina Fondo veiksmingumą, visų pirma vykdydamos stebėseną, taikydamos ataskaitų teikimo reikalavimus ir atlikdamos vertinimą, **taip pat glaudžiai ir reguliariai konsultuodamosi su vietos ir regioninės valdžios institucijomis ir organizacijomis partnerėmis, įgyvendinančiomis fondo priemones poveikio vertinimuose**.

9. Vykdydamos atitinkamas su Fondais susijusias funkcijas, Komisija ir valstybės narės **imasi veiksmų, siekdamos užtikrinti fondo veiksmingumą ir** siekia mažinti paramos gavėjams tenkančią administracinę naštą.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

10. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad įvairiais Fondo įgyvendinimo etapais būtų **skatinama** moterų ir vyrų **lygybė** bei atsižvelgiama į lyčių integracijos aspektą. Valstybės narės ir Komisija imasi atitinkamų priemonių, kad sudarant galimybes gauti Fondo pagalbą būtų užkirstas kelias diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos.

11. Fondo finansuojami veiksmai atitinka taikytiną Sąjungos ir nacionalinę teisę. Visų pirma, Fondo parama gali būti naudojama tik Sąjungos vartotojų produktų saugos teisės aktus atitinkančiam maistui **ar prekėms** finansuoti.

12. Valstybės narės ir paramos gavėjos pasirenka maisto produktus **ir prekes**, remdamosi objektyviais kriterijais. **Renkantis maisto produktus ir, tam tikrais atvejais, prekes atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, visų pirma siekiant mažinti maisto švaistymą.**

Pakeitimas

10. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad įvairiais Fondo **pasiruošimo, programų kūrimo, administravimo įgyvendinimo, stebėjimo ir vertinimo etapais bei informacinėse ir informuotumo didinimo kampanijose ir keičiantis gerąja praktika** būtų **atsižvelgiama į** moterų ir vyrų **lygybę bei** į lyčių integracijos aspektą, **kai įmanoma, naudojantis pagal lytį suskirstytais duomenimis.** Valstybės narės ir Komisija imasi atitinkamų priemonių, kad sudarant galimybes pasinaudoti Fondu, susijusiomis programomis ir veiksmis, būtų užkirstas kelias diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos.

11. Fondo finansuojami veiksmai atitinka taikytiną Sąjungos ir nacionalinę teisę. Visų pirma, Fondo parama gali būti naudojama tik Sąjungos vartotojų produktų saugos teisės aktus atitinkančiam maistui ar **reikalingiausiai materialinei paramai** finansuoti.

11a. Kai tinkama, maisto produktų pasirinkimas turėtų būti paremtas subalansuotos mitybos ir maisto kokybės principu, įskaitant šviežius produktus ir jais turėtų būti prisidedama prie sveikos galutinių vartotojų dietos.

12. Valstybės narės ir paramos gavėjos pasirenka kokybiškus maisto produktus ir **reikalingiausių materialinę paramą**, remdamosi objektyviais kriterijais, **susijusiais su labiausiai nepasiturinčių asmenų poreikiais.**

12a. Kai įmanoma pirmenybę reikėtų teikti vietos ir regiono produktams, atsižvelgiant klimato ir aplinkos sąlygas, ypač siekiant sumažinti maisto atliekas kiekviename tiekimo grandinės etape. Tai gali paimti partnerystės su bendrovėmis visoje maisto tiekimo grandinėje, laikantis įmonių socialinės atsakomybės dvasios.

12b. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad iš šio fondo teikiama parama bus išlaikoma pagarba labiausiai nepasiturintiems asmenims.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 75
Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Fondo biudžetiniams įsipareigojimams 2014–2020 m. laikotarpiu **iš viso skirta 2 500 000 000 EUR 2011 m. kainomis, jų paskirstymas kiekvieniems metams pateikiamas II priede.**

Pakeitimas

1. Iš viso išteklių, kuriuos galima įsipareigoti panaudoti iš Fondo biudžeto 2014–2020 m. laikotarpiu **(2011 m. kainomis) faktiškai turi būti ne mažiau kaip septynis kartus daugiau, negu biudžeto lėšų, patvirtintų 2011 m. biudžete pagalbos maistu skurstantiems asmenims programai finansuoti.**

Pakeitimas 42
Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. ... (BNR) ir nepažeisdama šio straipsnio 4 dalies, Komisija įgyvendinimo aktais priima sprendimą, kuriuo visus išteklius suskirsto pagal valstybes nares ir pagal metus, **atsižvelgdama į šiuos Eurostato nustatytus kriterijus:**

- a) labai didelį skurdą patiriančių asmenų skaičių;
- b) labai mažo užimtumo namų ūkiuose gyvenančių asmenų skaičių.

Pakeitimas

3. Vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. ... (BNR) ir nepažeisdama šio straipsnio 4 dalies, Komisija įgyvendinimo aktais priima sprendimą, kuriuo visus išteklius suskirsto pagal valstybes nares ir pagal metus, **pasiremddama naujausiais Eurostato nustatytais kriterijais, t.y.:**

- a) labai didelį skurdą patiriančių asmenų skaičių **kaip bendro gyventojų skaičiaus procentinę dalį;**
- b) labai mažo užimtumo namų ūkiuose gyvenančių asmenų **skaičiaus pokytį.**

Pakeitimas 43
Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Per tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo visos valstybės narės Komisijai pateikia po vieną veiksmų programą, apimančią laikotarpį nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d., ir joje:

Pakeitimas

1. Per tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo visos valstybės narės Komisijai pateikia po vieną veiksmų programą, apimančią laikotarpį nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d., ir joje:

-a) nurodo paskirtų naudotinių asignavimų sumą;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

- a) **įvardija ir** pagrindžia pasirinktą (-as) materialinio nepritekliaus problemą (-as), kuri (-ios) bus sprendžiama (-os) **pagal veiksmų programą**, ir aprašo **kiekvieną konkrečią materialinio nepritekliaus problemą**, nurodydamos pagrindinius ypatumus **ir maisto ar prekių skirstymo tikslus bei teiktinas papildomas priemones**, atsižvelgiant į ex ante vertinimo, atlikto pagal 14 straipsnį, rezultatus;
- b) pateikia atitinkamos (-ų) nacionalinės (-ių) sistemos (-ų), skirtos (-ų) kiekvienai materialinio nepritekliaus problemai spręsti, aprašymą;
- c) pateikia priemonės, pagal kurią nustatomi labiausiai skurstantiems asmenims taikytini tinkamumo kriterijai, aprašymą, prireikus nurodant materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- d) nurodo veiksmų atrankos kriterijus ir pateikia atrankos priemonės aprašymą, prireikus nurodant materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- e) nurodo organizacijų partnerių atrankos kriterijus, prireikus įvardija materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- f) pateikia priemonės, kuria papildoma Europos socialinio fondo veikla, aprašymą;
- g) pateikia veiksmų programos įgyvendinimo nuostatų aprašymą, kuriame nurodo vadovaujančiąją instituciją, tvirtinančiąją instituciją (jei taikytina), audito instituciją ir instituciją, kuriai Komisija perves lėšas, ir aprašo stebėsenos tvarką;
- h) pateikia priemonių, kurių imtasi siekiant įtraukti kompetentingas regionų, vietos ir kitas viešąsias institucijas, pilietinei visuomenei atstovaujančias įstaigas ir įstaigas, atsakingas už lyčių lygybės ir nediskriminavimo skatinimą, aprašymą;
- i) pateikia planuojamo techninės pagalbos naudojimo pagal 25 straipsnio 2 dalį, aprašymą, įskaitant veiksmus, skirtus paramos gavėjų administraciniams pajėgumams, susijusius su veiksmų programos įgyvendinimu, stiprinti;

Pakeitimas

- a) pagrindžia pasirinktą (-as) materialinio nepritekliaus problemą (-as), kuri (-ios) bus sprendžiama (-os) ir aprašo **veiksmų programą**, nurodydamos pagrindinius ypatumus, atsižvelgiant į ex ante vertinimo, atlikto pagal 14 straipsnį, rezultatus;
- b) pateikia atitinkamos (-ų) nacionalinės (-ių) sistemos (-ų), skirtos (-ų) kiekvienai materialinio nepritekliaus problemai spręsti, aprašymą;
- c) pateikia priemonės, pagal kurią nustatomi labiausiai skurstantiems asmenims taikytini tinkamumo kriterijai, aprašymą, prireikus nurodant materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- d) nurodo veiksmų atrankos kriterijus ir pateikia atrankos priemonės aprašymą, prireikus nurodant materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- e) nurodo organizacijų partnerių atrankos kriterijus, prireikus įvardija materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti;
- f) pateikia priemonės, kuria papildoma Europos socialinio fondo veikla, aprašymą, **kuriame aiškiai atskiriama šių dviejų fondų veikla**;

(fa) aprašo konkrečias priemone ir lėšas, skirtas 5 straipsnyje nustatytiems principams įgyvendinti.

- g) pateikia veiksmų programos įgyvendinimo nuostatų aprašymą, kuriame nurodo vadovaujančiąją instituciją, tvirtinančiąją instituciją (jei taikytina), audito instituciją ir instituciją, kuriai Komisija perves lėšas, ir aprašo stebėsenos tvarką;
- h) pateikia priemonių, kurių imtasi siekiant įtraukti kompetentingas regionų, vietos ir kitas viešąsias institucijas, pilietinei visuomenei atstovaujančias įstaigas ir įstaigas, atsakingas už lyčių lygybės ir nediskriminavimo skatinimą, aprašymą;
- i) pateikia planuojamo techninės pagalbos naudojimo pagal 25 straipsnio 2 dalį, aprašymą, įskaitant veiksmus, skirtus paramos gavėjų administraciniams pajėgumams, susijusius su veiksmų programos įgyvendinimu, stiprinti;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

j) pateikia finansavimo planą, kurį sudaro dvi lentelės:

i) lentelė, kurioje nurodoma kiekvieniems metams numatytos Fondo paramos ir bendro finansavimo pagal 18 straipsnį finansinių asignavimų suma;

ii) lentelė, kurioje nurodoma visa viso programavimo laikotarpio finansinių asignavimų suma pagal veiksmų programą ir kiekvieną materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti, taip pat atitinkamos papildomos priemonės.

Maistą **ar prekes** tiesiogiai tiekiančios organizacijos partnerės, nurodytos e dalyje, pačios imasi materialinę pagalbą papildančios veiklos, kuria siekiama socialinės labiausiai skurstančių asmenų įtraukties, neatsižvelgdamos į tai, ar ši veikla finansuojama Fondo lėšomis ar ne.

2. Veiksmų programą rengia valstybės narės arba bet kuri kita jų paskirta institucija, bendradarbiaudama su kompetentingomis regionų, vietos ir kitomis valdžios institucijomis, **taip pat pilietinei visuomenei atstovaujančiomis įstaigomis ir įstaigomis, atsakingomis už lyčių lygybės ir nediskriminavimo skatinimą.**

3. Valstybės narės parengia savo veiksmų programas pagal I priede pateiktą šabloną.

Pakeitimas

j) pateikia finansavimo planą, kurį sudaro dvi lentelės:

i) lentelė, kurioje nurodoma kiekvieniems metams numatytos Fondo paramos ir bendro finansavimo pagal 18 straipsnį finansinių asignavimų suma;

ii) lentelė, kurioje nurodoma visa viso programavimo laikotarpio finansinių asignavimų suma pagal veiksmų programą ir kiekvieną materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti, taip pat atitinkamos papildomos priemonės.

Maistą **ir (arba) būtiniausių materialinę pagalbą** tiesiogiai **arba bendradarbiaujant su kitomis organizacijomis** tiekiančios organizacijos partnerės, nurodytos e dalyje, pačios imasi pagalbą maistu papildančios veiklos, kuria siekiama socialinės labiausiai skurstančių asmenų įtraukties, neatsižvelgdamos į tai, ar ši veikla finansuojama Fondo lėšomis ar ne.

2. Veiksmų programą rengia valstybės narės arba bet kuri kita jų paskirta institucija, bendradarbiaudama su kompetentingomis regionų, vietos ir kitomis valdžios institucijomis **ir kiais suinteresuotaisiais subjektais. Valstybės narės užtikrina, kad veiklos programos bus glaudžiai susijusios su nacionaline socialinės įtraukties politika.**

3. Valstybės narės parengia savo veiksmų programas pagal I priede pateiktą šabloną.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybė narė gali pateikti prašymą pakeisti veiksmų programą. Kartu pateikiama pakeista veiksmų programa ir pakeitimo pagrindimas.

Pakeitimas

1. Valstybė narė gali pateikti prašymą pakeisti veiksmų programą. Kartu pateikiama pakeista veiksmų programa ir pakeitimo pagrindimas.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 45
Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Platforma

Komisija, *siekdama palengvinti patirties mainus, sustiprinti pajėgumus ir sudaryti sąlygas tinklams kurti*, taip pat *siekdama palengvinti atitinkamų nefinansinės pagalbos teikimo labiausiai skurstantiems asmenims rezultatų sklaidą, įsteigia Sąjungos lygmens platformą.*

Be to, bent kartą per metus Komisija Sąjungos lygmeniu dėl Fondo paramos įgyvendinimo konsultuojasi su organizacijoms partnerėms atstovaujančiomis organizacijomis.

Pakeitimas

Keitimasis gerąja praktika

Komisija *sudaro sąlygas patirties mainams, pajėgumų stiprinimui, tinklų kūrimui ir socialinėms inovacijoms Sąjungos lygmeniu*, taip pat *sieja visų valstybių narių organizacijas partneres ir kitas suinteresuotąsias šalis.*

Be to, bent kartą per metus Komisija Sąjungos lygmeniu dėl Fondo paramos įgyvendinimo konsultuojasi su organizacijoms partnerėms atstovaujančiomis organizacijomis **ir po to tinkamu laiku pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai.**

Komisija taip pat sudaro sąlygas internetu skleisti atitinkamus su Fondu susijusias išvadas, ataskaitas ir informaciją.

Pakeitimas 46
Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. 2015–2022 m. valstybės narės Komisijai iki kiekvienų metų birželio 30 d. pateikia metinę veiksmų programos įgyvendinimo ankstesniais finansiniais metais ataskaitą.

2. Valstybės narės pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį parengia metinę įgyvendinimo ataskaitą, įskaitant bendrų išteklių ir rezultatų rodiklių sąrašą.

Pakeitimas

1. 2015–2022 m. valstybės narės Komisijai iki kiekvienų metų birželio 30 d. pateikia metinę veiksmų programos įgyvendinimo ankstesniais finansiniais metais ataskaitą.

2. Valstybės narės pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį parengia metinę įgyvendinimo ataskaitą, įskaitant bendrų išteklių ir rezultatų rodiklių sąrašą.

Šie rodikliai apima:

a) **naujausius socialinės politikos išlaidų, susijusių su dideliu materialiniu nepriteklumi, pokyčius absoliučiais dydžiais, siejant su BVP ir siejant su bendromis viešosiomis išlaidomis;**

b) **naujausius socialinės politikos teisės aktų, kuriais reglamentuojamos paramos gavėjų ir kitų organizacijų, kovojančių su dideliu materialiniu nepriteklumi, galimybės gauti finansavimą, pokyčius.**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Metinės įgyvendinimo ataskaitos yra priimtinos, jei jose pateikta visa informacija, kurios reikalaujama pagal 2 dalyje nurodytą pavyzdį, įskaitant bendrus rodiklius. Jei ataskaita nepriimtina, Komisija valstybei narei apie tai praneša per 15 darbo dienų nuo metinės įgyvendinimo ataskaitos gavimo dienos. Jei Komisija per šį terminą tokio pranešimo neatsiunčia, ataskaita laikoma priimtina.

4. Komisija išnagrinėja metinę įgyvendinimo ataskaitą ir savo pastabas dėl jos valstybei narei pateikia per du mėnesius nuo metinės įgyvendinimo ataskaitos gavimo dienos.

Jei Komisija per šį terminą pastabų nepateikia, ataskaitos laikomos priimtiniomis.

5. Valstybė narė galutinę veiksmų programos įgyvendinimo ataskaitą pateikia iki 2023 m. rugsėjo 30 d.

Valstybės narės parengia galutinę įgyvendinimo ataskaitą pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį.

Komisija išnagrinėja galutinę įgyvendinimo ataskaitą ir savo pastabas dėl jos valstybei narei pateikia per penkis mėnesius nuo galutinės ataskaitos gavimo dienos.

Jei Komisija per šį terminą pastabų nepateikia, ataskaitos laikomos priimtiniomis.

6. Komisija įgyvendinimo aktu patvirtina metinės įgyvendinimo ataskaitos, įskaitant bendrų rodiklių sąrašą, ir galutinės įgyvendinimo ataskaitos pavyzdžius. Šis įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 60 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

7. Komisija valstybei narei gali pateikti pastabų dėl veiksmų programos įgyvendinimo. Vadovaujančioji institucija per tris mėnesius praneša Komisijai apie įgyvendintas taisomąsias priemones.

8. Vadovaujančioji institucija viešai paskelbia kiekvienos metinės ir galutinės įgyvendinimo ataskaitos santrauką.

Pakeitimas

3. Metinės įgyvendinimo ataskaitos yra priimtinos, jei jose pateikta visa informacija, kurios reikalaujama pagal 2 dalyje nurodytą pavyzdį, įskaitant bendrus rodiklius. Jei ataskaita nepriimtina, Komisija valstybei narei apie tai praneša per 15 darbo dienų nuo metinės įgyvendinimo ataskaitos gavimo dienos. Jei Komisija per šį terminą tokio pranešimo neatsiunčia, ataskaita laikoma priimtina.

4. Komisija išnagrinėja metinę įgyvendinimo ataskaitą ir savo pastabas dėl jos valstybei narei pateikia per du mėnesius nuo metinės įgyvendinimo ataskaitos gavimo dienos.

Jei Komisija per šį terminą pastabų nepateikia, ataskaitos laikomos priimtiniomis.

5. Valstybė narė galutinę veiksmų programos įgyvendinimo ataskaitą Komisijai, Parlamentui ir Tarybai pateikia iki 2023 m. rugsėjo 30 d.

Valstybės narės parengia galutinę įgyvendinimo ataskaitą pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį.

Komisija išnagrinėja galutinę įgyvendinimo ataskaitą ir savo pastabas dėl jos valstybei narei pateikia per penkis mėnesius nuo galutinės ataskaitos gavimo dienos.

Jei Komisija per šį terminą pastabų nepateikia, ataskaitos laikomos priimtiniomis.

6. Komisija įgyvendinimo aktu patvirtina metinės įgyvendinimo ataskaitos, įskaitant bendrų rodiklių sąrašą, ir galutinės įgyvendinimo ataskaitos pavyzdžius. Šis įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 60 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

7. Komisija valstybei narei gali pateikti pastabų dėl veiksmų programos įgyvendinimo. Vadovaujančioji institucija per tris mėnesius praneša Komisijai apie įgyvendintas taisomąsias priemones.

8. Vadovaujančioji institucija viešai paskelbia kiekvienos metinės ir galutinės įgyvendinimo ataskaitos santrauką.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a. Komisija tinkamu laiku Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia metinių ir galutinių įgyvendinimo ataskaitų santrauką.

8b. Nustatant įgyvendinimo ataskaitų teikimo procedūrą užtikrinama, kad ji nebūtų itin sudėtinga, atsižvelgiant į skiriamas lėšas ir pagalbos pobūdį, ir kad ja nebūtų sudaroma nereikalingos administracinės naštos.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento

12 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Dvišalis peržiūros **posėdis****Dvišaliai** peržiūros **posėdžiai**

1. 2014–2022 m. Komisija ir kiekviena valstybė narė kasmet susitinka, nebent susitarta kitaip, įgyvendinant veiksmų programą padarytai pažangai įvertinti; vertindamos jos atsižvelgia į metinę įgyvendinimo ataskaitą ir prireikus 11 straipsnio 7 dalyje nurodytas Komisijos pastabas.

1. 2014–2022 m. Komisija ir kiekviena valstybė narė kasmet susitinka, nebent susitarta kitaip, įgyvendinant veiksmų programą padarytai pažangai įvertinti; vertindamos jos atsižvelgia į metinę įgyvendinimo ataskaitą ir prireikus 11 straipsnio 7 dalyje nurodytas Komisijos pastabas.

2. Dvišaliam peržiūros posėdžiui pirmininkauja Komisija.

2. Dvišaliam peržiūros posėdžiui pirmininkauja Komisija.

3. Valstybė narė užtikrina, kad į visas po posėdžio Komisijos pateiktas pastabas būtų tinkamai atsižvelgta.

3. Valstybė narė užtikrina, kad į visas po posėdžio Komisijos pateiktas pastabas būtų tinkamai atsižvelgta, **ir jomis remiasi kitų ar, atitinkamai, vėlesnių metų įgyvendinimo ataskaitoje.**

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento

13 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Valstybės narės suteikia išteklius, kurių reikia vertinimams atlikti, ir užtikrina, kad būtų nustatyta vertinimams reikalingų duomenų, įskaitant duomenis apie 11 straipsnyje nurodytus bendrus rodiklius, parengimo ir surinkimo tvarka.

1. Valstybės narės suteikia išteklius, kurių reikia vertinimams atlikti, ir užtikrina, kad būtų nustatyta vertinimams reikalingų duomenų, įskaitant duomenis apie 11 straipsnyje nurodytus bendrus rodiklius, parengimo ir surinkimo tvarka.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Vertinimus atlieka ekspertai, funkcinio požiūriu nepriklausomi nuo už veiksmų programos įgyvendinimą atsakingos institucijos. Visi vertinimai skelbiami viešai pateikiant visas jų dalis.

Pakeitimas

2. Vertinimus atlieka ekspertai, funkcinio požiūriu nepriklausomi nuo už veiksmų programos įgyvendinimą atsakingos institucijos. Visi vertinimai skelbiami viešai pateikiant visas jų dalis, **tačiau juose jokia būdu negali būti nurodyta informacija, susijusi su galutinių paramos gavėjų tapatybe.**

2a. Vertinimai neturi būti itin sudėtingi, palyginti su skiriamomis lėšomis ar pagalbos pobūdžiu, ir jais neturi būti sudaroma nereikalingos administracinės naštos.

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės atlieka veiksmų programos ex ante vertinimą.

2. Už ex ante vertinimo atlikimą atsako už veiksmų programų parengimą atsakinga institucija. Ex ante vertinimas Komisijai pateikiamas kartu su veiksmų programa, taip pat pateikiama santrauka.

3. Atliekant ex ante vertinimus vertinama:

a) indėlis siekiant Sąjungos tikslo iki 2020 m. žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln., atsižvelgiant į materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti ir nacionalines aplinkybes, susijusias su skurdu, socialine atskirtimi ir materialiniu nepriteklumi;

b) siūlomos veiksmų programos vidaus nuoseklumas ir jos ryšys su kitomis susijusiomis finansinėmis priemonėmis;

c) paskirtų biudžeto išteklių derėjimas su veiksmų programos tikslais;

Pakeitimas

1. Valstybės narės atlieka veiksmų programos ex ante vertinimą.

2. Už ex ante vertinimo atlikimą atsako už veiksmų programų parengimą atsakinga institucija. Ex ante vertinimas Komisijai pateikiamas kartu su veiksmų programa, taip pat pateikiama santrauka.

3. Atliekant ex ante vertinimus vertinama:

a) indėlis siekiant Sąjungos tikslo iki 2020 m. **skurstančių** žmonių **ir žmonių**, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln., atsižvelgiant į materialinio nepritekliaus problemą, kurią pasirinkta spręsti ir nacionalines aplinkybes, susijusias su skurdu, socialine atskirtimi ir materialiniu nepriteklumi;

aa) indėlis mažinant maisto švaistymą;

b) siūlomos veiksmų programos vidaus nuoseklumas ir jos ryšys su kitomis susijusiomis finansinėmis priemonėmis;

c) paskirtų biudžeto išteklių derėjimas su veiksmų programos tikslais;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

d) **tikėtino išdirbio** indėlis siekiant **rezultatų**;

e) veiksmų programos stebėsenos ir duomenų, reikalingų vertinimui, rinkimo tvarkos tinkamumas.

Pakeitimas

d) **tikėtinas** indėlis siekiant **Fondo tikslų**;da) **veiksmingas atitinkamų suinteresuotųjų subjektų įtraukimas į veiklos programos kūrimą ir įgyvendinimą**;

e) veiksmų programos stebėsenos ir duomenų, reikalingų vertinimui, rinkimo tvarkos tinkamumas.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento

15 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Programavimo laikotarpiu vadovaujančioji institucija **gali vertinti** veiksmų programos veiksmingumą ir efektyvumą.2. 2017 ir 2021 m. vadovaujančioji institucija atlieka struktūrinį galutinių gavėjų tyrimą pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį. Komisija **šį šabloną** patvirtina įgyvendinimo **aktu**. Šis įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 60 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamiosios procedūros.

3. Komisija gali savo iniciatyva vertinti veiksmų programas.

Pakeitimas

1. Programavimo laikotarpiu vadovaujančioji institucija **vertina** veiksmų programos veiksmingumą ir efektyvumą.2. 2017 ir 2021 m. vadovaujančioji institucija atlieka struktūrinį galutinių gavėjų tyrimą pagal Komisijos patvirtintą pavyzdį. Komisija, **pasitarusi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais**, patvirtina įgyvendinimo **aktus, kuriais nustatomas šablonas**. Šis įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 60 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamiosios procedūros.

3. Komisija gali savo iniciatyva vertinti veiksmų programas.

3a. Vėliausiai iki 2018 m. kovo mėn. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia Fondo tarpinį vertinimą.

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento

16 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija savo iniciatyva ir glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, taip pat padedama išorės ekspertų, atlieka ex post vertinimą, siekdama įvertinti pasiektų rezultatų **veiksmingumą ir** tvarumą bei išmatuoti papildomą Fondo naudą. Ex post vertinimas užbaigiamas iki 2023 m. gruodžio 31 d.

Pakeitimas

Komisija savo iniciatyva ir glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, taip pat padedama išorės ekspertų, atlieka ex post vertinimą, siekdama įvertinti **Fondo veiksmingumą ir efektyvumą bei** pasiektų rezultatų tvarumą bei išmatuoti papildomą Fondo naudą. Ex post vertinimas užbaigiamas iki 2023 m. gruodžio 31 d.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 52
Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės teikia informaciją apie Fondo remiamus veiksmus ir tuos veiksmus viešina. Informacija turi būti skiriama labiausiai skurstantiems asmenims, žiniasklaidai **ir visuomenei. Joje pabrėžiamas Sąjungos vaidmuo ir užtikrinama, kad Fondo parama būtų aiškiai matoma.**

2. Siekdama užtikrinti Fondo paramos skaidrumą, vadovaujančioji institucija CSV arba XML formatu parengia Fondo finansuojamų veiksmų sąrašą, kuris skelbiamas svetainėje. Sąraše nurodomas bent paramos gavėjo pavadinimas, adresas ir jam skirta Sąjungos finansavimo suma bei materialinio nepritekliaus problema, kurią pasirinkta spręsti.

Veiksmų sąrašas atnaujinamas bent kas dvylika mėnesių.

3. Įgyvendinant veiksmą, paramos gavėjai ir organizacijos partnerės informuoja visuomenę apie iš Fondo gautą paramą, gerai matomoje vietoje ir kiekvienoje vietoje, kurioje teikiama pagalba maistu **ar prekėmis** ir taikomos papildomos priemonės, iškabindamos bent vieną plakatą (ne mažesnę kaip A3 formato), kuriame pateikiama informacija apie veiksmą ir Sąjungos finansinę paramą, išskyrus atvejus, kai tai neįmanoma dėl maisto ar prekių skirstymo aplinkybių.

Interneto svetainės turintys paramos gavėjai ir organizacijos partnerės jose taip pat glaustai aprašo veiksmą, jo tikslus ir rezultatus bei pabrėžia Sąjungos finansinę paramą.

4. Visose paramos gavėjo ir organizacijos partnerės informavimo ir komunikacijos priemonėse pažymima Fondo parama veiksmui, pateikiant Sąjungos skiriamąjį ženklą ir nuorodą į Sąjungą ir Fondą.

Pakeitimas

1. **Komisija ir** valstybės narės teikia informaciją apie Fondo remiamus veiksmus ir tuos veiksmus viešina. Informacija **pirmiausia** turi būti skiriama labiausiai skurstantiems asmenims, **taip pat visuomenei ir** žiniasklaidai. **Informacijoje** pabrėžiamas Sąjungos vaidmuo ir užtikrinama, kad Fondo, **valstybių narių ir organizacijų partnerių indėlis siekiant Sąjungos socialinės sanglaudos tikslų** būtų **matomas, o galutiniai gavėjai nebūtų stigmatizuojami.**

2. Siekdama užtikrinti Fondo paramos skaidrumą, vadovaujančioji institucija CSV arba XML formatu parengia Fondo finansuojamų veiksmų sąrašą, kuris skelbiamas svetainėje. Sąraše nurodomas bent paramos gavėjo pavadinimas, adresas ir jam skirta Sąjungos finansavimo suma bei materialinio nepritekliaus problema, kurią pasirinkta spręsti.

Veiksmų sąrašas atnaujinamas bent kas dvylika mėnesių.

3. Įgyvendinant veiksmą, paramos gavėjai ir organizacijos partnerės informuoja visuomenę apie iš Fondo gautą paramą, gerai matomoje vietoje ir kiekvienoje vietoje, kurioje teikiama pagalba maistu ir **(arba) pagrindinė materialinė pagalba ir gavėjų** iškabindamos **arba** bent vieną plakatą (ne mažesnę kaip A3 formato), kuriame pateikiama informacija apie veiksmą ir Sąjungos finansinę paramą, **arba deramo dydžio Sąjungos vėliavą**, išskyrus atvejus, kai tai neįmanoma dėl maisto ar prekių skirstymo aplinkybių.

Interneto svetainės turintys paramos gavėjai ir organizacijos partnerės jose taip pat glaustai aprašo veiksmą, jo tikslus ir rezultatus bei pabrėžia Sąjungos finansinę paramą.

4. Visose paramos gavėjo ir organizacijos partnerės informavimo ir komunikacijos priemonėse pažymima Fondo parama veiksmui, pateikiant Sąjungos skiriamąjį ženklą ir nuorodą į Sąjungą ir Fondą.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Vadovaujančioji institucija informuoja paramos gavėjus apie veiksmų sąrašo paskelbimą pagal 2 dalį. Vadovaujančioji institucija suteikia informaciją ir viešinimo priemonių rinkinius, taip pat elektroninių formų pavyzdžius, kad padėtų paramos gavėjams ir organizacijoms partnerėms įvykdyti 3 dalyje nurodytus įsipareigojimus.

6. Tvarkant asmens duomenis pagal **šį straipsnį**, vadovaujančioji institucija, paramos gavėjai ir organizacijos partnerės laikosi Direktyvos 95/46/EB.

Pakeitimas

5. Vadovaujančioji institucija informuoja paramos gavėjus apie veiksmų sąrašo paskelbimą pagal 2 dalį. Vadovaujančioji institucija suteikia informaciją ir viešinimo priemonių rinkinius, taip pat elektroninių formų pavyzdžius, kad padėtų paramos gavėjams ir organizacijoms partnerėms įvykdyti 3 dalyje nurodytus įsipareigojimus.

6. Tvarkant asmens duomenis pagal **13–17 straipsnius**, vadovaujančioji institucija, paramos gavėjai ir organizacijos partnerės laikosi Direktyvos 95/46/EB.

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento

18 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Bendro finansavimo norma veiksmų programos lygmeniu **neviršija** 85 proc. tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų.

2. Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama veiksmų programa, nustatoma veiksmų programai taikytina bendro finansavimo norma ir didžiausia galima Fondo paramos suma.

3. Komisijos iniciatyva arba jos vardu įgyvendinamos techninės pagalbos priemonės gali būti finansuojamos 100 proc.

Pakeitimas

1. Bendro finansavimo norma veiksmų programos lygmeniu **siekia** 85 proc. tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų. **Ji gali būti padidinta susidarius 19 straipsnio 1 dalyje apibūdintoms aplinkybėms. Valstybės narės gali laisvai remti Fondo iniciatyvas skirdamos papildomų nacionalinių lėšų.**

1a. Paramos gavėjai jokiais aplinkybėmis bendrai nefinansuoja šio Fondo veiksmų.

2. Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama veiksmų programa, nustatoma veiksmų programai taikytina bendro finansavimo norma ir didžiausia galima Fondo paramos suma.

3. Komisijos iniciatyva arba jos vardu įgyvendinamos techninės pagalbos priemonės gali būti finansuojamos 100 proc.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento

19 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės prašymu tarpinis mokėjimas ir galutinio likučio mokėjimas gali būti padidinti, prie veiksmų programai taikomos bendro finansavimo normos pridėjus 10 procentinių punktų. Padidinta norma, kuri negali būti didesnė kaip 100 proc., taikoma mokėjimo prašymams, susijusiems su ataskaitiniu laikotarpiu, kuriuo valstybė narė pateikė prašymą, ir vėlesniais ataskaitiniais laikotarpiais, kuriais valstybė narė atitinka vieną iš šių sąlygų:

a) atitinkama valstybė narė įvedė eurą ir gauna makrofinansinę paramą iš Sąjungos pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010;

Pakeitimas

1. Valstybės narės prašymu tarpinis mokėjimas ir galutinio likučio mokėjimas gali būti padidinti, prie veiksmų programai taikomos bendro finansavimo normos pridėjus 10 procentinių punktų. Padidinta norma, kuri negali būti didesnė kaip 100 proc., taikoma mokėjimo prašymams, susijusiems su ataskaitiniu laikotarpiu, kuriuo valstybė narė pateikė prašymą, ir vėlesniais ataskaitiniais laikotarpiais, kuriais valstybė narė atitinka vieną iš šių sąlygų:

a) atitinkama valstybė narė įvedė eurą ir gauna makrofinansinę paramą iš Sąjungos pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

b) atitinkama valstybė narė neįvedė euro ir gauna vidutinio laikotarpio finansinę paramą pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 332/2002;

c) finansinė parama valstybei narei teikiama pagal Europos stabilumo mechanizmo kūrimo sutartį.

2. Neatsižvelgiant į 1 dalį, Sąjungos parama, mokama kaip tarpinis ir galutinio likučio mokėjimas, negali viršyti veiksmų programą patvirtinančiame Komisijos sprendime nustatytos viešosios paramos ir didžiausios galimos Fondo paramos sumos.

Pakeitimas

b) atitinkama valstybė narė neįvedė euro ir gauna vidutinio laikotarpio finansinę paramą pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 332/2002;

c) finansinė parama valstybei narei teikiama pagal Europos stabilumo mechanizmo kūrimo sutartį.

2. Neatsižvelgiant į 1 dalį, Sąjungos parama, mokama kaip tarpinis ir galutinio likučio mokėjimas, negali viršyti veiksmų programą patvirtinančiame Komisijos sprendime nustatytos viešosios **ir arba privačios** paramos ir didžiausios galimos Fondo paramos sumos

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento

21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal veiksmų programą remiami veiksmai turi būti vykdomi valstybėje narėje, kuri nurodyta veiksmų programoje.

2. Veiksmams gali būti skiriama parama pagal veiksmų programą, jeigu jie buvo atrinkti sąžininga ir skaidria tvarka, vadovaujantis veiksmų programoje nustatytais kriterijais.

3. **Benamiams arba vaikams skirto** maisto ir **prekių** gali įsigyti pačios organizacijos partnerės.

Jų taip pat gali įsigyti viešojo sektoriaus institucija ir nemokamai skirti organizacijoms partnerėms. **Tokiu atveju maistą galima gauti naudojant, perdirbant ar parduodant** intervencinių atsargų produktus, gautus pagal reglamento (ES) Nr. [CMO] 15 straipsnį, **jei tai ekonomiškai naudingiausias variantas ir dėl to nepagrįstai nevēluojama maisto produktų pristatyti organizacijoms partnerėms. Visos lėšos, gautos iš su tokiomis atsargomis susijusių sandorių, turi būti naudojamos labiausiai skurstančių asmenų reikmėms, tačiau dėl to neturėtų sumažėti valstybių narių įsipareigojimas, nustatytas šio reglamento 18 straipsnyje, bendrai finansuoti programą.**

Pakeitimas

1. Pagal veiksmų programą remiami veiksmai turi būti vykdomi valstybėje narėje, kuri nurodyta veiksmų programoje.

2. Veiksmams gali būti skiriama parama pagal veiksmų programą, jeigu jie buvo atrinkti sąžininga ir skaidria tvarka, vadovaujantis veiksmų programoje nustatytais kriterijais.

3. Maisto ir **(arba) pagrindinės materialinės pagalbos dalykų asmeniniam galutinį gavėjų naudojimui** gali įsigyti pačios organizacijos partnerės.

Jų taip pat gali įsigyti viešojo sektoriaus institucija ir nemokamai skirti organizacijoms partnerėms. **Be to, organizacijos partnerės gali paskirstyti iš kitų šaltinių gautus maisto išteklius, įskaitant** intervencinių atsargų produktus, gautus pagal reglamento (ES) Nr. [CMO] 15 straipsnį.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekdama užtikrinti efektyviausią intervencinių atsargų ir su jomis susijusių įplaukų panaudojimą Komisija turi taikyti pagal Reglamento (ES) Nr. [CMO] 19 straipsnio e dalį patvirtintas intervencinių atsargų produktų naudojimo, perdirbimo ar pardavimo šio reglamento tikslais procedūras.

4. **Materialinė pagalba** labiausiai skurstantiems asmenims teikiama nemokamai.

5. Fondo remiamam veiksmui neskiriama parama pagal kitą Sąjungos priemonę.

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti efektyviausią intervencinių atsargų ir su jomis susijusių įplaukų panaudojimą Komisija turi taikyti pagal Reglamento (ES) Nr. [CMO] 19 straipsnio e dalį patvirtintas intervencinių atsargų produktų naudojimo, perdirbimo ar pardavimo šio reglamento tikslais procedūras.

4. **Maistas ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos dalykai** labiausiai skurstantiems asmenims teikiama nemokamai, **be jokių išimčių**.

5. **Siekiant išvengti dvigubo finansavimo** Fondo remiamam veiksmui neskiriama parama pagal kitą Sąjungos priemonę. **Tačiau paramos gavėjams nedraudžiama naudotis kitų ES fondų skirtomis lėšomis, pvz., ESF, kad galėtų imtis papildomų veiksmų, kuriais būtų siekiama mažinti skurdą ir skatinti socialinę įtrauktį.**

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento

24 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Tinkamos finansuoti pagal veiksmų programą išlaidos yra šios:

a) **benamiams arba vaikams skirto** maisto ir pagrindinių **asmeninio vartojimo prekių** pirkimo išlaidos;

b) viešojo sektoriaus institucijai įsigyjant **benamiams asmenims arba vaikams skirto** maisto ar pagrindinių **asmeninio vartojimo prekių** ir jas tiekiant organizacijoms partnerėms, – maisto arba **prekių** pervežimo į organizacijų partnerių sandėlius išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 1 proc. **a punkte** nurodytų išlaidų normą;

c) organizacijų partnerių patirtos administracinės, transporto ir sandėliavimo išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 5 proc. a punkte nurodytų išlaidų normą;

Pakeitimas

1. Tinkamos finansuoti pagal veiksmų programą išlaidos yra šios:

a) maisto ir pagrindinių **materialinės pagalbos dalykų, skirtų asmeniniam galutinių gavėjų naudojimui**, pirkimo išlaidos;

b) viešojo sektoriaus institucijai įsigyjant maisto ar pagrindinių vartojimo prekių, **skirtų asmeniniam galutinių gavėjų naudojimui**, ir jas tiekiant organizacijoms partnerėms, – maisto arba **pagrindinės materialinės pagalbos dalykų** pervežimo į organizacijų partnerių sandėlius išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 1 proc. **a punkte** nurodytų išlaidų normą;

c) organizacijų partnerių patirtos administracinės, transporto ir sandėliavimo išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 5 proc. a punkte nurodytų išlaidų normą; **arba 5 proc. maisto intervencinių atsargų, pervežtų pagal Reglamento (ES) Nr. ../... [CMO] 15 straipsnį, vertę;**

ca) **organizacijų partnerių patirtos administracinės, transporto ir sandėliavimo išlaidos, susijusios su maisto atliekų surinkimu;**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

d) socialinės įtraukties veiklos, kurią vykdo ir deklaruoja organizacijos partnerės, tiesiogiai teikiančios materialinę pagalbą **labiausiai skurstantiems asmenims**, išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 5 proc. a punkte nurodytų išlaidų normą;

e) pagal 25 straipsnį patirtos išlaidos.

2. Netinkamos finansuoti pagal veiksmų programą išlaidos yra šios:

a) skolos palūkanos;

b) naudotų prekių įsigijimo išlaidos;

c) pridėtinės vertės mokestis. Tačiau PVM sumos laikomos tinkamomis finansuoti, jei jos nėra susigrąžinamos pagal nacionalinius PVM teisės aktus ir jas sumoka paramos gavėjas, išskyrus neapmokestinamus asmenis, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 2006/112/EB 13 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

Pakeitimas

d) socialinės įtraukties veiklos, kurią vykdo ir deklaruoja organizacijos partnerės, tiesiogiai **ar netiesiogiai** teikiančios **pagrindinę** materialinę pagalbą **galutiniams gavėjams**, išlaidos, nustatomos taikant fiksuoto dydžio 5 proc. a punkte nurodytų išlaidų normą;

e) pagal 25 straipsnį patirtos išlaidos.

2. Netinkamos finansuoti pagal veiksmų programą išlaidos yra šios:

a) skolos palūkanos;

b) naudotų prekių įsigijimo išlaidos;

c) pridėtinės vertės mokestis. Tačiau PVM sumos laikomos tinkamomis finansuoti, jei jos nėra susigrąžinamos pagal nacionalinius PVM teisės aktus ir jas sumoka paramos gavėjas, išskyrus neapmokestinamus asmenis, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 2006/112/EB 13 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento

28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Valstybė narė paskiria nacionalinę valdžios instituciją arba įstaigą, funkcinio požiūriu nepriklausomą nuo vadovujančiosios institucijos ir tvirtinančiosios institucijos, kuri veikia kaip audito institucija.

Pakeitimas

4. Valstybė narė paskiria nacionalinę valdžios instituciją arba įstaigą, funkcinio požiūriu nepriklausomą nuo vadovujančiosios institucijos ir tvirtinančiosios institucijos, kuri veikia kaip audito institucija. **Nacionalinė audito įstaiga arba nacionaliniai audito rūmai gali būti paskirti kaip audito institucija.**

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento

29 straipsnio 4 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

o) rengia valdymo deklaraciją ir metinę santrauką, nurodytą Finansinio reglamento **56 straipsnio** 5 dalies a ir b punktuose punkte.

Pakeitimas

e) rengia valdymo deklaraciją ir metinę santrauką, nurodytą Finansinio reglamento **59 straipsnio** 5 dalies a ir b punktuose punkte.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 59**Pasiūlymas dėl reglamento****30 straipsnio 1 dalies 2 punktą***Komisijos siūlomas tekstas*

2. Finansinio reglamento **56 straipsnio** 5 dalies a punkte nurodytų metinių ataskaitų rengimą;

Pakeitimas

2. Finansinio reglamento **59 straipsnio** 5 dalies a punkte nurodytų metinių ataskaitų rengimą;

Pakeitimas 60**Pasiūlymas dėl reglamento****30 straipsnio 1 dalies 8 punktą***Komisijos siūlomas tekstas*

8. susigrąžintinių sumų ir anuliuotų sumų apskaitą panaikinus dalį veiksmui skirtą įnašą arba visą įnašą. Susigrąžintos sumos iki veiksmų programos užbaigimo turi būti grąžintos į **Sąjungos bendrąjį biudžetą** išskaitant jas iš kitos išlaidų ataskaitos.

Pakeitimas

8. susigrąžintinių sumų ir anuliuotų sumų apskaitą panaikinus dalį veiksmui skirtą įnašą arba visą įnašą. Susigrąžintos sumos iki veiksmų programos užbaigimo turi būti grąžintos į **Fondą**, išskaitant jas iš kitos išlaidų ataskaitos.

Pakeitimas 61**Pasiūlymas dėl reglamento****31 straipsnio 4 dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

4. Audito institucija per šešis mėnesius nuo veiksmų programos patvirtinimo parengia audito strategiją. Audito strategijoje išdėstoma audito metodika, veiksmų atrankos auditui metodas ir audito planavimas per einamuosius ir dvejus paskesnius ataskaitinius metus. Audito strategija nuo 2016 iki 2022 m. imtinai kasmet atnaujinama. Audito institucija, gavusi prašymą, audito strategiją pateikia Komisijai.

Pakeitimas

4. Audito institucija per šešis mėnesius nuo veiksmų programos patvirtinimo parengia audito strategiją. Audito strategijoje išdėstoma audito metodika, veiksmų atrankos auditui metodas ir audito planavimas per einamuosius ir dvejus paskesnius ataskaitinius metus. Audito strategija nuo 2016 iki 2022 m. imtinai kasmet atnaujinama. Audito institucija audito strategiją pateikia Komisijai. **Komisijai suteikiami igaliojimai reikalauti, kad audito institucija atliktų savo audito strategijos pakeitimus, kurie, jos nuomone, reikalingi siekiant užtikrinti, jog auditai būtų atliekami tinkamai, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų audito standartų. Tai darydama Komisija užtikrina, kad būtų pakankamai atsizvelgta į veiklos auditą.**

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento

31 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

r) audito nuomonę pagal Finansinio reglamento **56 straipsnio** 5 punktą;

Pakeitimas

a) audito nuomonę pagal Finansinio reglamento **59 straipsnio** 5 punktą;

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento

33 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Komisija **gali reikalauti**, kad valstybės narės imtųsi veiksmų užtikrindamos, kad jų valdymo ir kontrolės sistemos veiktų efektyviai arba išlaidos atitiktų šį reglamentą.

Pakeitimas

3. Komisija **reikalauja**, kad valstybės narės imtųsi veiksmų, reikalingų siekiant užtikrinti, kad jų valdymo ir kontrolės sistemos veiktų efektyviai arba išlaidos atitiktų šį reglamentą.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento

35 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Sąjungos biudžetiniai įsipareigojimai dėl kiekvienos veiksmų programos 2014 m. sausio 1 d.—2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu vykdomi išmokant metines išmokas. Komisijos sprendimas, kuriuo patvirtinama veiksmų programa, yra finansavimo sprendimas pagal Finansinio reglamento **81 straipsnio** 2 dalį, ir pranešus apie jį susijusiai valstybei narei jis tampa teisiniu įsipareigojimu pagal tą reglamentą.

Pakeitimas

Sąjungos biudžetiniai įsipareigojimai dėl kiekvienos veiksmų programos 2014 m. sausio 1 d.—2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu vykdomi išmokant metines išmokas. Komisijos sprendimas, kuriuo patvirtinama veiksmų programa, yra finansavimo sprendimas pagal Finansinio reglamento **84 straipsnio** 2 dalį, ir pranešus apie jį susijusiai valstybei narei jis tampa teisiniu įsipareigojimu pagal tą reglamentą.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento

45 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Nuo 2015 m. iki 2022 m. imtinai paskirtosios institucijos kiekvienais metais iki kitų metų pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui vasario 15 d. pagal Finansinio reglamento **56** straipsnį pateikia Komisijai šiuos dokumentus ir informaciją:

Pakeitimas

1. Nuo 2015 m. iki 2022 m. imtinai paskirtosios institucijos kiekvienais metais iki kitų metų pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui vasario 15 d. pagal Finansinio reglamento **59** straipsnį pateikia Komisijai šiuos dokumentus ir informaciją:

dd) pagal 32 straipsnį paskirtų atitinkamų įstaigų patvirtintas metines sąskaitas, kaip nurodyta Finansinio reglamento **56** straipsnio 6 dalyje;

a) pagal 32 straipsnį paskirtų atitinkamų įstaigų patvirtintas metines sąskaitas, kaip nurodyta Finansinio reglamento **59** straipsnio 6 dalyje;

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

ee) valdymo deklaraciją kaip nurodyta Finansinio reglamento **56 straipsnio** 5 dalyje;

ff) metinę galutinių audito ataskaitų ir vykdytų kontrolės veiksmų santrauką, taip pat klaidų ir trūkumų pobūdžio ir masto analizę bei informaciją apie taisomuosius veiksmus, kurių imtasi arba planuojama imtis;

gg) pridedamą paskirtos nepriklausomos audito įstaigos audito nuomonę, kaip nurodyta Finansinio reglamento **56** straipsnio 5 dalyje, kartu su kontrolės ataskaita, kurioje pateikiami atliekant ataskaitinių metų, dėl kurių teikiama nuomonė, auditą nustatyti faktai.

Pakeitimas

b) valdymo deklaraciją kaip nurodyta Finansinio reglamento **59 straipsnio** 5 dalyje;

c) metinę galutinių audito ataskaitų ir vykdytų kontrolės veiksmų santrauką, taip pat klaidų ir trūkumų pobūdžio ir masto analizę bei informaciją apie taisomuosius veiksmus, kurių imtasi arba planuojama imtis;

d) pridedamą paskirtos nepriklausomos audito įstaigos audito nuomonę, kaip nurodyta Finansinio reglamento **59** straipsnio 5 dalyje, kartu su kontrolės ataskaita, kurioje pateikiami atliekant ataskaitinių metų, dėl kurių teikiama nuomonė, auditą nustatyti faktai.

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento

48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Vadovaujančioji institucija užtikrina, kad, Komisijai ir Audito Rūmams paprašius, būtų pateikti visi **trejų** metų laikotarpio patvirtinamieji veiksmų dokumentai. Šis **trejų** metų laikotarpis skaičiuojamas nuo **ty metų, kuriais Komisija priima sprendimą dėl sąskaitų patvirtinimo pagal 47 straipsnį, gruodžio 31 d. arba vėliausiai** – nuo galutinio likučio sumokėjimo dienos.

Šis **trejų** metų laikotarpis sustabdomas dėl teisinių arba administracinių procedūrų arba tinkamai pagrįstu Komisijos prašymu.

Pakeitimas

1. Vadovaujančioji institucija užtikrina, kad, Komisijai ir Audito Rūmams paprašius, būtų pateikti visi **penkerių** metų laikotarpio patvirtinamieji veiksmų dokumentai. Šis **penkerių** metų laikotarpis skaičiuojamas nuo galutinio likučio sumokėjimo dienos.

Šis **penkerių** metų laikotarpis sustabdomas dėl teisinių arba administracinių procedūrų arba tinkamai pagrįstu Komisijos prašymu.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento

60 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

60a straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Komisija ir valstybės narės, priimdamos pereinamojo laikotarpio nuostatas, užtikrina, kad veikla, kuriai galima skirti paramą, būtų pradėta vykdyti 2014 m. sausio 1 d., net jei dar nebus pateiktos veiklos programos.

2013 m. birželio 12 d., trečiadienis

Pakeitimas 68
Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Šis reglamentas įsigalioja *dvidešimtąją* dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Pakeitimas

Šis reglamentas įsigalioja *kitą* dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

P7_TA(2013)0258

EURODAC sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimas *I**

2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl iš dalies pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl EURODAC sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. [.../...], (kuriuo sukuriama valstybės narės, atsakingos už vienoje iš valstybių narių trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai) ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su EURODAC sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (nauja redakcija) (COM(2012)0254 – C7-0148/2012 – 2008/0242(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: nauja redakcija)

(2016/C 065/43)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0254),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalies e punktą, 87 straipsnio 2 dalies a punktą ir 88 straipsnio 2 dalies a punktą, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0148/2012),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl sistemingesnio teisės aktų pakeitimo metodo naudojimo ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į 2012 m. rugsėjo 20 d. Teisės reikalų komiteto laišką Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui vadovaujantis Darbo tvarkos taisyklių 87 straipsnio 3 dalimi,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. kovo 27 d. Tarybos atstovo laišku prisiimtą įsipareigojimą pritarti Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 87 ir 55 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A7-0432/2012),
- A. kadangi Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos teisės tarnybų konsultacinės darbo grupės nuomone, pasiūlyme, be nurodytų pakeitimų, kitų esminių pakeitimų nėra ir kadangi, kalbant apie nepakeistų ankstesnių aktų nuostatų ir minėtų pakeitimų kodifikavimą, pasiūlymu siekiama tik kodifikuoti esamus tekstus nekeičiant jų esmės;

⁽¹⁾ OL C 77, 2002 3 28, p. 1.